DU 25 JUIN AU 28 AOÛT 2005

ARTOUR

CINQUIEME BIENNALE ART CONTEMPORAIN ET PATRIMOINE

ARTOUR À VÉLO/CIRCUIT RAVEL

Un itinéraire balisé de 20 km vous emmènera à la découverte, en vélo, des expositions situées le long du Canal du Centre. Le circuit empruntera deux des plus beaux tracés du réseau Ravel 1:
- le Canal Historique du Centre, célèbre pour ses ascenseurs à bateaux classés par l'UNESCO
- le nouveau Canal à grande section, sur lequel est situé l'ascenseur géant de Strépy-Thieu.

Au départ de la Maison du Tourisme du Parc des Canaux et Châteaux, ce circuit relie les autres sites d'expositions suivants : le Musée Ianchelevici, la Cantine des Italiens, la Place Hardat et le site minier de Bois du Luc.

ARTOUR GUIDÉ

Des visites guidées à vélo sont proposées dans le cadre de ce circuit Ravel. Une manière originale de découvrir, en partie, la biennale ARTour.

DATES :
17 JUILLET - 31 JUILLET - 7 AOÛT - 21 AOÛT - 28 AOÛT

HORAIRE:
Départ de la Maison du Tourisme à 9h00.
12h00 pique-nique (à emporter) à l'ascenseur de Strépy-Thieu. Vous pourrez y découvrir le parcours spectacle « Pays de Génies », les expositions didactiques sur le fonctionnement de l'ascenseur ainsi que les différents points de vue sur l'intérieur et l'extérieur de l'ouvrage.
Retour à la Maison du Tourisme prévu vers 16h00.

PRIX D'INSCRIPTION: 6 EUROS
Le nombre de participants étant limité, la réservation est vivement souhaitée. La Maison du Tourisme du Parc des Canaux et Châteaux propose la location de vélos au prix exceptionnel de 1,25 euros.

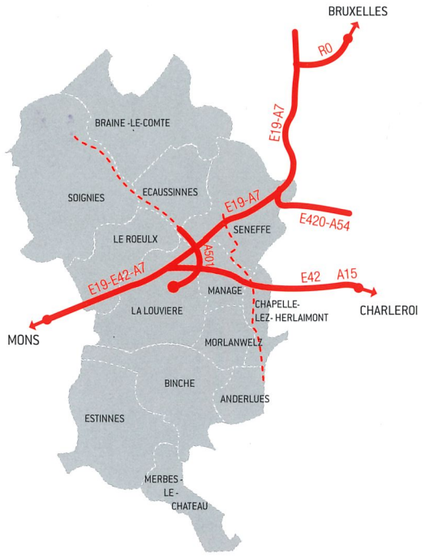
ARTOUR POUR LES ENFANTS

de 4 à 13 ans, le Centre d'Expression et de Créativité du Centre culturel régional du Centre propose différents ateliers créatifs sur le thème de la biennale ARTour 2005.

DATES :
DU MARDI 16 AU VENDREDI 19 AOÛT
DU MARDI 23 AU VENDREDI 26 AOÛT
Visites prévues : Domaine du Château de Seneffe, Centre de l'Eau, Musée Royal de Mariemont.

INFOS :
Centre d'Expression et de Créativité du Centre culturel régional du Centre - Place Jules Mansart 17/18 - 7100 LA LOUVIERE. Tél : 064/23.81.63
(inscriptions avant le 18 juillet).

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS, CARTES ET ITINÉRAIRES DÉTAILLÉS : MAISON DU TOURISME DU PARC DES CANAUX ET CHÂTEAUX - PLACE MANSART 21/22 - 7100 LA LOUVIÈRE
TÉL: 00 32 (0) 64 26 15 00
SITE: WWW.CENTRITUDES.BE

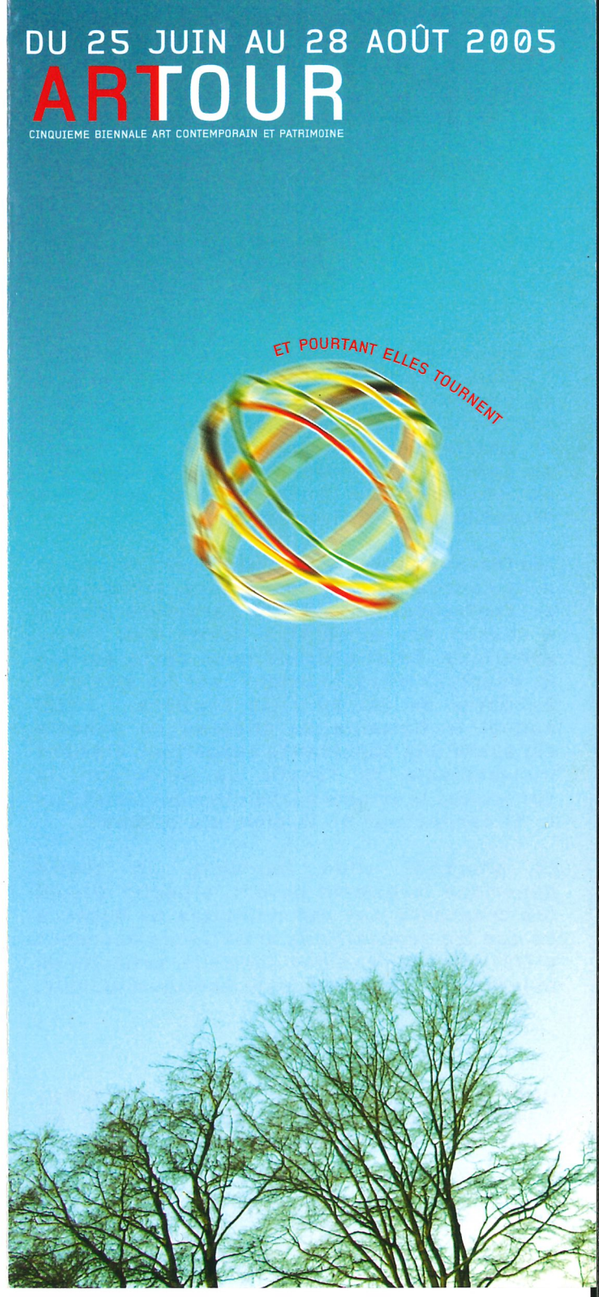


Une organisation du Centre culturel régional du Centre et de la Maison du Tourisme du Parc des Canaux et Châteaux en collaboration avec le Musée Ianchelevici, la Galerie Koma asbl, le Centre culturel de Braine-le-Comte, le Centre culturel de Soignies, le Musée Royal de Mariemont, le Domaine du Château de Seneffe, l'Association pour la Gestion et l'Exploitation touristiques et sportives des Voies d'Eau du Hainaut, le Syndicat d'Initiative de La Louvière avec le soutien de la Direction générale des Affaires culturelles du Hainaut, du Commissariat général au Tourisme et de la Division du Patrimoine (DGATLP) du Ministère de la Région wallonne, du Ministère de la Communauté française, de Dexia banque, de la Fondation Dragone, de Vivacité et d'European graphics s.a.

DU 25 JUIN AU 28 AOÛT 2005

ARTOUR

CINQUIEME BIENNALE ART CONTEMPORAIN ET PATRIMOINE



FBJA-004-016-0 000137

ARTOUR

CINQUIEME BIENNALE ART CONTEMPORAIN ET PATRIMOINE

ET POURTANT ELLES TOURNENT

DU 25 JUIN AU 28 AOÛT 2005

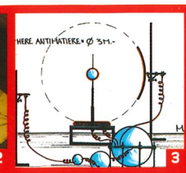
La biennale "Art contemporain et Patrimoine – ARTour" propose durant la période estivale un ensemble d'expositions et interventions d'artistes contemporains en relation avec le patrimoine remarquable de la région du Centre. Une promenade de découvertes au départ de La Louvière vers des sites exceptionnels et diversifiés.

Les travaux d'artistes qui ponctuent ce circuit sont conçus en correspondance, intégration ou confrontation, avec le caractère propre à chacun des sites et à partir d'un thème générique. Celui proposé pour cette édition Et pourtant elles tournent est un clin d'œil à l'œuvre de Pol Bury (La Louvière - 1922) auquel le Domaine du Château de Seneffe consacre une importante exposition. Elément indissociable de l'œuvre du sculpteur, la sphère est le volume particulier qui constitue le fil conducteur de la biennale en 2005.

Et pourtant elles tournent, un thème générique largement ouvert, à partir duquel les créateurs ont été sollicités de façon à ce que les propositions artistiques abordent différentes dimensions: formelle, symbolique, scientifique, architecturale, poétique, ludique.

UNE ORGANISATION DU CENTRE CULTUREL RÉGIONAL DU CENTRE ET DE LA MAISON DU TOURISME DU PARC DES CANAUX ET CHÂTEAUX.

1

2

3

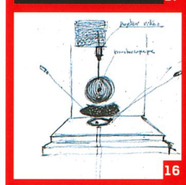
4

5

6

18

18

17

16

15

MAISON DU TOURISME DU PARC DES CANAUX ET CHÂTEAUX - PLACE MANSART - 7100 LA LOUVIÈRE
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 18 h 30. les samedis de 9 h à 18 h. Les dimanches de 9 h à 17 h.
1 BERNARD JOSSE
DE LA BOULE À LA BOURLÈTE... Sur l'idée du cabinet de curiosités, un cheminement du plus petit à l'infiniment grand.

MUSÉE IANCHELEVICI - PLACE COMMUNALE , 21 - 7100 LA LOUVIÈRE - TÉL : 064/ 28 25 30
Du mardi au dimanche de 14 à 18 h. Fermé les lundis et les jours fériés.
2 GRÉGORIOU THÉODOULOS
3 MICHEL SCHEER
4 VLADIMIR SKODA
5 XAVIER RIJS
LA SYMBOLIQUE DE LA SPHÈRE

CANTINE DES ITALIENS - RUE TOUT-Y-FAUT, 90 - 7110 HOUDENG-GOEGNIES - TÉL : 64/84.78.31
Tous les jours de 8 à 18 h.
6 BORIS GRÉGOIRE
POUR QUE ÇA TOURNE !

PLACE HARDAT - 7070 STREPY-THIEU
En permanence
7 BERTRAND NOËL, BENOIT FASBENDER, JÉRÔME PETENO
DE - FRAGMENTATION

ÉCOMUSÉE RÉGIONAL DU CENTRE RUE SAINT-PATRICE, 2B - 7110 HOUDENG-AIMERIES - TÉL 064/ 28 20 00
Du mardi au vendredi de 8 h 30 à 17 h. Les samedis, dimanches et les jours fériés de 10 h à 18 h.
8 BERNARD DESCAMPS
9 MARIE-PAULE HAAR
10 BOB VERSCHUEREN

MUSÉE ROYAL DE MARIEMONT - CHAUSSÉE DE MARIEMONT, 100 - 7140 MORLANWELZ - TÉL : 064/ 21 21 93
Du mardi au dimanche de 10 h à 18 h. Fermé les lundis non fériés.
11 JAN FABRE
12 JEAN-LUC PARANT

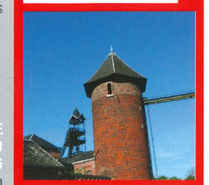
DOMAINE DU CHÂTEAU DE SENEFFE - MUSÉE DE L'ORFÈVRERIE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE - 7-9, RUE L. PLASMAN7180 SENEFFE - TÉL : 064/ 55 69 13
Tous les jours de 10 à 18 h.
13 POL BURY ... *DES FONTAINES ET DES SCULPTURES*
Une organisation du Domaine du Château de Seneffe. Jusqu'au 13 novembre 2005.

CENTRE DE L'EAU - RUE DU CANAL , 8 - 7180 SENEFFE - TÉL : 064/52 17 89 (OFFICE DU TOURISME DE SENEFFE) ET 064/ 55 97 10 (CENTRE DE L'EAU)
Du mardi au vendredi de 10 h à 17 h. Les samedis et dimanches de 11 h à 16 h. Fermé les lundis. Installation à l'extérieur visible en permanence.
14 AURORE D'UTOPIE ... *et la lune ?*
A voir également au centre de l'eau : "la mécanique des ponts tournants et la mémoire de la maison pontière de seneffe". Une production du M.E.T.

CHÂTEAU FORT D'ECAUSSINNES - LALAING - 7191 ECAUSSINNES TÉL : 067/ 44 24 90
Les samedis et dimanches jusqu'au 1er juillet; ensuite les lundis et du jeudi au dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Fermé les mardis et mercredis.
15 STÉPHAN GILLES

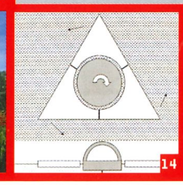
ÉGLISE DES DOMINICAINS RUE DE MONS - 7090 BRAINE-LE-COMTE - TÉL : 067/ 55 69 10
Du jeudi au dimanche de 14 h à 18 h. Fermé du lundi au mercredi et les jours fériés.
16 CATHERINE AMATHÉÜ
17 BARBARA ET MICHAEL LEISGEN

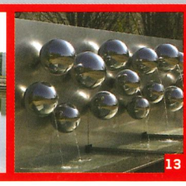
CENTRE D'ART ET DE CULTURE - RUE DE LA RÉGENCE, 23 - 7060 SOIGNIES - TÉL : 067/ 347 426
Du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h30. Les samedis et dimanches de 14 h à 18 h.
18 UN PROJET DE LA GALERIE KOMA ASBL
LA BOULE COMME MÉTAPHORE DU MONDE. Une exposition qui se décline en trois volets: de créations qui évoquent ironiquement la boule comme représentation du monde. des oeuvres d'artistesconstruites autour d'une réflexion plastique sur la boule.la taille de la pierre en boule.

7


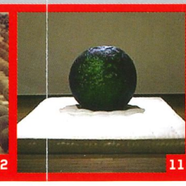
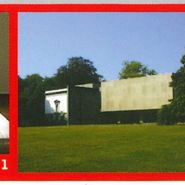
8

9


14

13


12

11


10